

INSTITUT NATIONAL DES MINES

Rapport sur les travaux de 1964

7. AGREATIONS

TABLEAU - ANNEXE I

Appareils électriques et autres

agrées au cours de 1964
pour les mines

N.B. — Nous désignons par « demandeur » la firme ayant sollicité l'agrération. Lorsque le « demandeur » n'est pas le « constructeur » celui-ci est désigné dans la colonne « Observations ».

NATIONAAL MIJNINSTITUUT

Verslag over de Werkzaamheden in 1964

7. AANNEMINGEN

TABEL - BIJLAGE I

Elektrische en andere toestellen

aangenomen in 1964 voor gebruik in de mijnen

N.B. — Wij bedoelen met « aanvrager » de firma die de aannemingsaanvraag ingediend heeft. Indien de aanvrager de constructeur zelf niet is, wordt deze laatste vermeld in de kolom « opmerkingen ».

I. — MOTEURS — MOTOREN

Date de la décision Datum van de beslissing	Demandeur — Aanvrager	Observations	Bemerkingen
6-2-64	Ateliers de Constructions Électriques de et à Charleroi	Avenant à la décision 4/63/B/490 du 3-7-63 relative au moteur type A.T.G. 9604, 1300 kW, 6.000 V, 2.983 tr/min : 1°) Extension de l'application de cette décision aux enveloppes types A.T.G. 920-C, ATG 940-C et ATG 960-C ; 2°) Remplacement des fourreaux en bronze, mis à serrage, par des fourreaux de même matière, mais interchangeables - Plan. C.5.944.581.	Bijvoegsel aan de beslissing 4/63/B/490 van 3-7-63 betreffende de motor type A.T.G. 9604, 1.300 kW, 6.000 V, 2.983 tr/min : 1°) Uitbreiding van de toepassing van deze beslissing op de omhulsels typen A.T.G. 920-C, A.T.G. 940-C en A.T.G. 960-C ; 2°) Vervanging van de opgespannen bronzen schellen door verwisselbare schelen uit dezelfde stof - Plan C.5.944.581.
4/64/B/30			
11-2-64	Ateliers de Constructions Électriques de et à Charleroi	Enveloppes pour moteurs asynchrones triphasés types A.K.3 G.f. 3368, 3370 et 4000 - 110 à 1.000 V, 750 à 1.500 tr/min, 16 à 90 kW ± 50 % - Plans 1.023.573.b, 2.030.834, 2.030.885.	Omhulsels voor driefazige asynchrone motors typen A.K.3 G.f. 3368, 3370 en 4000, 110 tot 1.000 V, 750 tot 1.500 tr/min, 16 tot 90 kW ± 50 % - Plannen 1.023.573.b, 2.030.834, 2.030.885.
4/64/B/40			
3-3-64	Ateliers de Constructions Électriques de et à Charleroi	Moteur vertical, asynchrone triphasé, à bagues, avec dispositif de mise en court-circuit et contacts de verrouillage, type A.F.G. 971, 6.600/615 V, 54/500 A, 989 tr/min, 495 kW (675 ch) - Plans 1.022.997, 1.022.998, 2.029.804, 9.022.495, 9.022.496 et 9.022.497.	Verticale, driefazige, asynchrone motor met slepringen, met kortsluiringseinrichting en grendelcontacten, type A.F.G. 971, 6.600/615 V, 54/500 A, 989 tr/min, 495 kW (675 ch) - Plannen 1.022.997, 1.022.998, 2.029.804, 9.022.495, 9.022.496 en 9.022.497.
4/64/B/60			
10-3-64	Institut National de l'Industrie charbonnière, 7, Bd Frère Orban à Liège	Enveloppe pour moteur type X.352 asynchrone triphasé, 2,2 kW, 500 V, 1.420 tr/min, construite par la firme Crompton Parkinson de Leeds (Grande-Bretagne) et destinée à équiper une machine à creuser les niches du type Dawson-Miller - cette dernière de fabrication Mavor et Coulson de Glasgow (Grande-Bretagne) - Plans F.C.4232/1 et F.C.4232/2.	Omhulsel voor driefazige asynchrone motor type X.352, 2,2 kW, 500 V, 1.420 tr/min, gebouwd door de firma Crompton Parkinson uit Leeds (Groot-Brittannië) en bestemd tot het uitrusten van een machine voor het graven van nissen van het type Dawson-Miller - deze laatste gefabriceerd door Mavor en Coulson uit Glasgow (Groot-Brittannië) - Plannen F.C.4232/1 en F.C.4232/2.
4/64/B/69			
10-3-64	Institut National de l'Industrie charbonnière, 7, Bd Frère Orban à Liège	Enveloppe pour moteur type T.S.C. 9075, asynchrone triphasé, 22 kW, 550 V, 1.475 tr/min, construite par la firme Mavor et Coulson de Glasgow (Grande-Bretagne) et destinée à équiper une machine à creuser les niches du type Dawson-Miller - Plans F.C. 4232/3 et F.C. 4232/4.	Omhulsel voor driefazige asynchrone motor type T.S.C. 9075, 22 kW, 550 V, 1.475 tr/min, gebouwd door de firma Mavor en Coulson uit Glasgow (Groot-Brittannië) en bestemd tot het uitrusten van een machine voor het graven van nissen type Dawson-Miller - Plannen F.C. 4232/3 en F.C. 4232/4.
4/64/B/70			

I. — MOTEURS — MOTOREN

Date de la décision Datum van de beslissing Demandeur — Aanvrager N° de la décision Nr van de beslissing	Observations	Bemerkingen
14-4-64 S.A. Ateliers de Constructions électriques de et à Charleroi 4/64/B/114	Enveloppes types A.K.3.G.c 2970 et 4088, pour moteurs électriques, asynchrones triphasés, de 190 à 1.000 V, 600 à 1.500 tr/min, 9,5 à 25 kW (\pm 50 %) pour le type A.K.3.G.c 2970 et de 34 à 85 kW (\pm 50 %) pour le type A.K.3.G.c 4088 - Plan n° 1.023.905.	Omhulsels typen A.K.3.G.c 2970 en 4088, voor elektrische driefazige asynchrone motors met 190 tot 1.000 V, 600 tot 1.500 tr/min, 9,5 tot 25 kW (\pm 50 %) voor het type A.K.3.G.c 2970 en met 34 tot 85 kW (\pm 50 %) voor het type A.K.3.G.c 4088 - Plan n° 1.023.905.
14-4-64 Institut National de l'Industrie charbonnière, 7, Bd Frère Orban à Liège 4/64/B/128	Moteur asynchrone triphasé 5,5 kW, 500 V, 1.440 tr/min construit par la firme Electrical Power de Birmingham (Grande-Bretagne) et destiné à équiper une machine à creuser les niches type Dawson-Miller - Plans 4232/5 et 4232/6.	Driefazige asynchrone motor, 5,5 kW, 500 V, 1.440 tr/min, gebouwd door de firma Electrical Power uit Birmingham (Groot-Brittannië) en bestemd tot het uitrusten van een machine voor het delven van nissen type Dawson-Miller - Plannen 4232/5 en 4232/6.
29-6-64 Etablissements F. Berry, 92, rue Bonte Pollet à Lille (France) 4/64/B/223	Moteur électrique type AF.125.a, 500 V, 2.900 tr/min, 6,3 kW (destiné à la commande d'un ventilateur secondaire d'aérage), construit par les Constructions Electriques de Nancy (France) - Plan CEN. 32.792.	Elektrische motor type AF.125.a, 500 V, 2.900 tr/min, 6,3 kW (bestemd tot het aandrijven van een secondaire luchtverversingsventilator) gebouwd door de Constructions Électriques de Nancy (Frankrijk) - Plan CEN. 32.792.
30-6-64 Ateliers de Constructions Electriques de et à Charleroi 4/64/B/221	Avénant aux décisions 4/63/B/490 du 3-7-63 et 4/64/B/30 du 6-2-64 relatives à des types d'enveloppes pour moteurs A.T.G.920.c - A.T.G.940.c. et A.T.G.960.c. Les fourreaux en bronze sont garnis intérieurement d'une couche de métal blanc de 1 mm d'épaisseur - Plan 4.M.M. 105.98.	Bijvoegsel aan beslissingen 4/63/B 490 van 3-7-63 en 4/64/B/30 van 6-2-64 betreffende omhulseltypen voor motoren A.T.G.920.c, A.T.G.940.c. en A.T.G.960.c. De bronzen scheden zijn van binnen bekleed met een 1 mm dikke laag uit wit metaal - Plan 4.M.M. 105.98.
24-6-64 Etablissements Carl Heusser, 12, rue Van den Boogaerde, Bruxelles 2 4/64/B/207	Pompe submersible Flygt type d.B.F. 75 GH. avec moteur électrique asynchrone triphasé 380 à 500 V, 2.900 tr/min, 2,9 kW, construite par la Flygt Werk G.m.b.H. de Hanovre (Allemagne) - Plan D. 26.853. D/I.	\pm overstroombare pomp Flygt type d.B.F. 75 GH. met driefazige asynchrone elektrische motor, 380 tot 500 V, 2.900 tr/min, 2,9 kW, gebouwd door het Flygt Werk G.m.b.H. uit Hanover (Duitsland) - Plan D.26.853. D/I.
7-9-64 S.A. Brown-Boveri, 105, rue de la Loi, Bruxelles 4 4/64/B/294	Avenant à la décision 4/56/115/2717 du 5-9-56 relative à des moteurs types d.SUKV-6a-2 et d.SUKV-6b-2 - Modification de la tension et de la puissance du type d.SUKV-6a-2.	Bijvoegsel aan beslissing 4/56/115/2717 van 5-9-56 betreffende motoren van typen d.SUKV-6a-2 en d.SUKV-6b-2. Wijziging van de spanning en van de kracht van het type d.SUKV-6a-2.

I. — MOTEURS — MOTOREN

Date de la décision Datum van de beslissing Demandeur — Aanvrager N° de la décision Nr van de beslissing	Observations	Bemerkingen
2-10-64 S.A. Siemens, Bureau technique de Liège, 6, rue des Augustins à Liège 4/64/B/323	Avenant à la décision 4/58/B/478 du 11-8-58 relative à une série d'enveloppes pour moteurs électriques types d.UOR 1193-4 DF, d.UOR 1194-4 DF et dUOR 1393-4. Modification de la boite à bornes - Plan M.802.539.B1.2.	Bijvoegsel aan de beslissing 4/58/B/478 van 11-8-58 betreffende een reeks omhulsels voor elektrische motoren typen d.UOR 1193-4 DF, d.UOR 1194-4 DF en dUOR 1393-4. Wijziging van de klemmenbus - Plan M.802.539.B1.2.
4-11-64 Etablissements F. Berry, 92, rue Bonte Pollet à Lille (France) 4/64/B/340	Avenant à la décision 4/64/B/223 du 29-6-64 relative à un moteur électrique, type A.F.125.a., construit par les Constructions électriques de Nancy (France) et actionnant un ventilateur secondaire d'aérage. Modifications des dimensions de l'enveloppe et des caractéristiques électriques qui deviennent : 500 V, 2.900 tr/min, 2,65 kW. Le moteur est actuellement désigné par le type A.F. 100.a. - Plan CEN. 32.868.	Bijvoegsel aan de beslissing 4/64/B/223 van 29-6-64 betreffende een elektrische motor, type A.F.125.a., gebouwd door de Constructions électriques de Nancy (Frankrijk) voor het bedienen van een secondaire luchtverversingsventilator. Wijziging van de afmetingen van het omhulsels en van de elektrische kenmerken die gebracht worden op: 500 V, 2.900 tr/min, 2,65 kW. De motor wordt tegenwoordig aangeduid door type A.F.100.a. - Plan CEN. 32.868.

II. — APPAREILS ELECTRIQUES DIVERS — ALLERHANDE ELEKTRISCHE TOESTELLEN

Date de la décision Datum van de beslissing Demandeur — Aanvrager N° de la décision Nr van de beslissing	Observations	Bemerkingen
13-1-64 S.A. Schréder, 27, avenue des Arts, Bruxelles 4. 4/64/B/9	Disjoncteur type Evemo 6.000 V, 200 A, 75 mVA, construit par la firme N.V. Hazemeyer à Hengelo (Hollande) - Plans CH ₇ -2001, CH ₇ -2005, CH ₅ -2014.	Scheidingsschakelaar type Evemo 6.000 V, 200 A, 75 mVA, gebouwd door de firma N.V. Hazemeyer te Hengelo (Nederland) - Plannen CH ₇ -2001, CH ₇ -2005, CH ₅ -2014.
4-2-64 S.A. Siemens, 116, chaussée de Charleroi, Bruxelles 6. 4/64/B/33	Coffret type A.D.H. pour disjoncteur 400 mVA et son appareillage auxiliaire - Plans 165.645 et 451.374.	Koffertje type A.D.H. voor scheidingsschakelaar 400 mVA en zijn hulptoestellen - Plannen 165.645 en 451.374.

II. — APPAREILS ELECTRIQUES DIVERS — ALLERHANDE ELEKTRISCHE TOESTELLEN

Date de la décision Datum van de beslissing Demandeur — Aanvrager N° de la décision Nr. van de beslissing	Observations	Bemerkingen
6-2-64 S.A. Etablissements H.F. Destiné, 33, rue de la Vallée, Bruxelles 5.	Socket avec fiche 200 A, 600 V, pour câble souple, construits par la firme Victor Products de Wallsend-on-Tyne (Angleterre) - Plan B.4032.	Houder met stop 200 A, 600 V, voor buigbare kabel, gebouwd door de firma Victor Products uit Wallsend-on-Tyne (Engeland) - Plan B.4032.
4/64/B/32		
12-2-64 S.P.R.L. « Emac », 142/144, rue Bara, Bruxelles 7.	Coffret de chantier type T.330 pour contacteurs ou disjoncteurs 400 A, 500 V - Plans n° D.476 et 330.00.	Winplaatskoffertje type T.330 voor contactors of scheidingsschakelaars 400 A, 500 V - Plannen n° D.476 en 330.00.
4/64/B/38		
26-2-64 S.A. « Jema », 18-22, rue de Menin, Bruxelles.	Entrée type E.145 pour câbles armés de 12,7 mm maximum - Plan E.491.	Inlaat type E.145 voor gepantserde kabels van 12,7 mm maximum - Plan E.491.
4/64/B/57		
3-3-64 S.P.R.L. « Emac », 142/144, rue Bara, Bruxelles (Midi).	Contrôleur de vitesses pour bandes transporteuses, type T.300, utilisant un interrupteur rotatif magnétique du principe à courant de Foucault - Plan T.300.00.	Snelheidsaanwijzer voor transportbanden, type T.300, met magnetische draaischakelaar met wervelstroom - Plan T.300.00.
4/64/B/61		
13-3-64 S.A. « Jema », 18-22, rue de Menin, Bruxelles.	Coffret type E.360 - Plans E.487, E.493 et E.494.	Koffertje type E.360 - Plannen E.487, E.493 en E.494.
4/64/B/68		
24-4-64 S.A. « Jema », 18-22, rue de Menin, Bruxelles.	Entrée type E. 137/8 pour câble armé - Plans E.488/12, E.488/22 et E.495.	Inlaat type E. 137/8 voor gepantserde kabel - Plannen E.488/12, E.488/22 en E.495.
4/64/B/139		
21-5-64 Ateliers de Constructions électriques de Charleroi.	Par avenant aux décisions 4/59/B/553 du 22-12-59 - 4/61/B/159 du 12-4-61 - 4/61/B/160 du 13-4-61 - 4/61/B/161 du 14-4-61 - 4/62/B/252 du 18-6-62 et 4/63/B/588 du 30-8-63, le verre « sécurit » des regards peut être remplacé par du « plexiglas ».	Bij bijvoegsel aan de beslissingen 4/59/B/553 van 22-12-59 - 4/61/B/159 van 12-4-61 - 4/61/B/160 van 13-4-61 - 4/61/B/161 van 14-4-61 - 4/62/B/252 van 18-6-62 en 4/63/B/588 van 30-8-63, mag het « securit »-glas van de kijkgaten door « plexiglas » vervangen worden.
4/64/B/164		

II. — APPAREILS ELECTRIQUES DIVERS — ALLERHANDE ELEKTRISCHE TOESTELLEN

Date de la décision Datum van de beslissing Demandeur — Aanvrager Nº de la décision Nº van de beslissing	Observations	Bemerkingen
22-5-64 Ateliers de Constructions électriques de Charleroi. 4/64/B/165	Par avenant à la décision 4/61/B/286 du 24-7-61, les transformateurs secs des types TbGS.4 - 3257 - 3357 - 3457 - 3557 et 3657 peuvent être équipés d'un disjoncteur Reyrolle agréé par décision 4/64/B/9 du 13-1-64 - Plan I.C.T. 641.013.	Bij bijvoegsel aan de beslissing 4/61/B/286 van 24-7-61, mogen de droge transformatoren van typen TbGS.4 - 3257 - 3357 - 3457 - 3557 en 3657 uitgerust worden met een scheidingsschakelaar Reyrolle aangenomen bij beslissing 4/64/B/9 van 13-1-64 - Plan I.C.T. 641.013.
8-7-64 N.V. Fabriek en Handelsbureau, Donkere Spaarne, 22, Haarlem (Nederland). 4/64/B/225	Coffret type B.P. 20 - Plans 9850.BL.1, 9850.BL.2A, 9850.BL.3.	Koffertje type B.P. 20 - Plannen 9850.BL.1, 9850.BL.2.A, 9850 BL.3.
8-7-64 S.A. Siemens, 116, chaussée de Charleroi, Bruxelles 6. 4/64/B/231	Coffrets types A.P.P. et A.P.B. - Plan 265.786.	Koffertjes typen A.P.P. en A.P.B. - Plan 265.786.
30-6-64 Association des Industriels de Belgique, 27/29, avenue André Drouart, Bruxelles 16. 4/64/B/222	Contrôleur à ultra-sons type U.S.K.4, construit par la firme Krautkämer de Cologne (Allemagne Féd.) - appareil à circuits de sécurité intrinsèque - Plan U.S.K.4.	Suprageluidaanwijzer type U.S.K.4, gebouwd door de firma Krautkämer uit Köln (West-Duitsland) - toestel met intrinsieke zekerheidsketens - Plan U.S.K.4.
8-7-64 S.A. Electromécanique, 19, rue Lambert Crickx, Bruxelles 7. 4/64/B/229	Par avenant aux décisions 13E/8038 du 6-8-51 et 4/62/B/327 du 16-8-62, les coffrets ZD.06 - ZD.07 et CM.652 peuvent être équipés de manchettes type M.C.C. construites par les Etablissements Merlin et Gérin de Grenoble (France) - Plans 4.555.043 et 4.555.045.	Bij bijvoegsel aan de beslissingen 13E/8038 van 6-8-51 en 4/62/B/327 van 16-8-62, mogen de koffertjes ZD.06 - ZD.07 en CM.652 uitgerust worden met manchetten type M.C.C., gebouwd door de « Etablissements Merlin et Gérin » uit Grenoble (Frankrijk) - Plannen 4.555.043 en 4.555.045.
30-6-64 S.A. Siemens, Bureau technique de Liège, 6, rue des Augustins, Liège. 4/64/B/224	Poste de commande à circuits de sécurité intrinsèque, type B.S.t.G.S. - Plan 3.T.S.25.S - 30.446.c. Liste des éléments 4.T.S.25.V. - 30.446/50 — Photographie 64.E.883.B.	Aandrijvingspost met intrinsieke zekerheidsketens, type B.S.t.G.S. - Plan 3.T.S.25.S. - 30.446.c. Lijst der elementen 4.T.S.25.V - 30.446/50 - Fotografie 64.E.883.B.

II. — APPAREILS ELECTRIQUES DIVERS — ALLERHANDE ELEKTRISCHE TOESTELLEN

Date de la décision Datum van de beslissing	Demandeur — Aanvrager	Observations	Bemerkingen
N° de la décision Nr van de beslissing			
10-8-64	S.A. Siemens, 116, chaussée de Charleroi, Bruxelles 6.	Cuve pour transformateur sec, du type d.K.604-5/6 - 6600 V/525 V, 400 kVA - Plan n° I.T.22.563 et 369.062.	Kuip voor droge transformator, type d.K.604-5/6 - 6600 V/525 V, 400 kVA - Plan n° I.T.22.563 en 369.062.
4/64/B/284			
10-8-64	S.A. Sertra, 32/34, rue A. Masquelier, Mons.	Interrupteur magnétique type e.s.K.L.M.S.T.-6, construit par la firme Tiefenbach de Essen (Allemagne) - Plans S.150 et S.151.	Magnetische schakelaar type e.s.K.L.M.S.T.-6, gebouwd door de firma Tiefenbach uit Essen (Duitsland) - Plannen S.150 en S.151.
4/64/B/281			
10-8-64	Inichar, 7, boulevard Frère Orban, Liège.	Coffret type A.D.R.-59 pour analyseur-déclencheur, construit par la Société Alsacienne d'Installations électriques, 10, avenue du Zornhoff à Saverne (France) - Plans K.543 - 50.480.K.5 - 50.940.K.5 - 52.910.K.5 - 52.920.K.5.	Koffertje type A.D.R.-59 voor analysator-uitschakelaar, gebouwd door de « Société Alsacienne d'Installations électriques », 10, avenue du Zornhoff, te Zabern (Frankrijk) - Plannen K.543 - 50.480.K.5 - 50.940.K.5 - 52.910.K.5 - 52.920.K.5.
25-8-64	S.A. Siemens, 6, rue des Augustins, Liège.	Surveilleur de bande, type dK.1455 - Plan I.N.Z. 1942266.c.	Aanwijzer voor transportbanden, type dK.1455 - Plan I.N.Z. 1942266.c.
4/64/B/283			
5-10-64	S.A. Bocquet, 48/52, rue Robert Buyck, Bruxelles 7.	Alternateur type ADF.545-01 et indicateur tachymétrique type ADF-541-01. Matériel construit par les Etablissements Jager, 2, rue Baudin à Levallois-Perret (France) - Plans 546.766 et 547.951.	Wisselstroomgenerator type ADF.545-01 en snelheidsmetende aanwijzer type ADF-541-01. Materieel gebouwd door de Etablissementen Jager, 2, rue Baudin te Levallois-Perret (Frankrijk) - Plannen 546.766 en 547.951.
4/64/B/322			
6-10-64	S.A. Siemens, 116, chaussée de Charleroi, Bruxelles 6.	Coffrets d'asservissement type A.S.A. et de signalisation type A.S.L., 220 V, 6 A, avec boîte à bornes type A.S.R. - Plans 169.856 et 169.857.	Koffertjes voor bedieningstoestel type A.S.A. en voor seinwezen type A.S.L., 220 V, 6 A, met klemmedoos type A.S.R. - Plannen 169.856 en 169.857.
4/64/B/334			
7-10-64	La Télémécanique Electrique Belge S.A., Leeuw-St-Pierre	Manostat type X.M.8/F.A. Boîtier à contact type Z.C.8/J.A. Boîtier à boutons avec appareil de mesure type X.B.8/B.A.231. Boîtier à boutons type X.B.8/B.A.14. Boîtier à boutons type X.B.8/B.A. 13. Boîtier à boutons type X.B.8/B.A.12 - Plans 292.679.A - 292.987.A - 293.221.A - 293.222.A - 293.223.A et 293.224.A.	Manostaat type X.M.8/F.A. Kontaktdoos type Z.C.8/J.A. Drukknoppendoos met meettoestel type X.B.8/B.A.231. Drukknoppendoos type X.B.8/B.A.14. Drukknoppendoos type X.B.8/B.A.13. Drukknoppendoos type X.B.8/B.A.12 - Plannen 292.679.A - 292.987.A - 293.221.A - 293.222.A - 293.223.A en 293.224.A.
4/64/B/329			

II. — APPAREILS ELECTRIQUES DIVERS — ALLERHANDE ELEKTRISCHE TOESTELLEN

Date de la décision Datum van de beslissing Demandeur — Aanvrager N° de la décision Nr van de beslissing	Observations	Bemerkingen
3-11-64 S.A. Electromécanique, 19, rue Lambert Crickx, Bruxelles 7. 4/64/B/339	Coffrets types C.M.63 - C.A.556 - 01.2 et entrées de câble types Bo - B1 - B3 - B4 et B5, matériel construit par les Etablissements Merlin et Gérin de Grenoble (France) - Plans 4.542.102 - 4.555.045 - 4.555.084 - 4.555.158.A - 4.555.161 - 4.555.162 - 4.565.062.A et 3731.G.	Koffertjes typen C.M.63 - C.A. 556 - 01.2 en kabelinlaten typen Bo - B1 - B3 - B4 en B5, materieel gebouwd door de « Etablissements Merlin et Gérin » uit Grenoble (Frankrijk) - Plannen 4.542.102 - 4.555.045 - 4.555.084 - 4.555.158.A - 4.555.161 - 4.555.162 - 4.565.062.A en 3731.G.
19-11-64 S.A. Siemens, 116, chaussée de Charleroi, Bruxelles 6. 4/64/B/345	Avenant aux décisions 4/56/115/ 3758 du 17-12-56 et 4/56/115/3853 du 24-12-56 relatives à des coffrets de chantier types A.C.S.-2 et A.C.S.-4, lesquels peuvent être équipés de couvercles types A.B.M.-S et A.B.M.-C - Plan 169.575.	Bijvoegsel aan beslissingen 4/56/ 115/3758 van 17-12-56 en 4/56/ 115/3853 van 24-12-56 betreffende winplaatskoffertjes typen A.C.S.-2 en A.C.S.-4, dewelke kunnen uitge- rust worden met deksels van de ty- pen A.B.M.-S en A.B.M.-C - Plan 169.575.
20-11-64 S.A. Socomé, 116/122, rue Saint-Denis, Bruxelles 19. 4/64/B/344	Avenant à la décision 13E/7843 du 29-12-50 relative au coffret type S.115. Possibilités nouvelles d'uti- lisation de cet appareil suivant va- riantes reprises au plan 52.723. Dé- signation du coffret modifié par type S.115-2.	Bijvoegsel aan beslissing 13E/7843 van 29-12-50 betreffende het koffertje type S.115. Nieuwe gebruiksmogelijkheden van dit toestel naar in plan 52.723 hernomen varianten. Het gewijzigd koffertje wordt bete- kend als type S.115-2.
18-11-64 Etablissements H.F. Destiné, 33, rue de la Vallée, Bruxel- les 5. 4/64/B/346	Avenant aux décisions 13E/7137 du 2-3-1948 et 13E/8003 du 21-6-51 relatives à des armatures d'éclai- rage, boîtiers interrupteurs, etc. de la firme Victor Products de Wallsend-on-Tyne. Modification entrée de câble - Plan L.3615.	Bijvoegsel aan beslissingen 13E/ 7137 van 2-3-1948 en 13E/8003 van 21-6-51 betreffende bekledingen voor verlichting, schakelaarsdozen, enz. van de firma « Victor Pro- ducts » uit Wallsend-on-Tyne. Wijziging aan kabelinlaat - Plan L.3615.
29-12-64 Etablissements H.F. Destiné, 33, rue de la Vallée, Bruxel- les 5. 4/64/B/379	Avenant à la décision 4/64/B/32 du 6-2-1964, relative au coupleur Victor, 200 A, 600 V pour câbles souples, construit par la firme Vic- tor Products de Wallsend-on-Tyne (Grande-Bretagne). Modifications - Plan P. 4031/2.	Bijvoegsel aan de beslissing 4/64/ B/32 van 6-2-1964 betreffende de koppelspoel Victor, 200 A, 600 V voor buigbare kabels, gebouwd door de firma Victor Products uit Wallsend-on-Tyne (Groot-Brittanië). Wijzigingen - Plan P. 4031/2.

III. — TELEPHONES ET SIGNALISATION — TELEFONEN EN SEINWEZEN

Date de la décision Datum van de beslissing Demandeur — Aanvrager N° de la décision Nr van de beslissing	Observations	Bemerkingen
7-4-64 S.A. Bell Telephone Manufacturing C°, 1, place Francis Welles, Anvers. 4/64/B/101	Pot A.R.A. 598 - Plan 598.4.1.	Pot A.R.A. 598 - Plan 598.4.1.
20-4-64 S.A. Bell Telephone Manufacturing C°, 1, place Francis Welles, Anvers. 4/64/B/185	Station mobile d'émission-réception, type A.R.U.-90, à circuits de sécurité intrinsèque - Plans et spécifications : A.R.U.-90-7-1 + A.R.U.90-7-2 + A.R.A.444-7-1 + A.R.A.444-2-1 + A.R.A.444-2-2 + A.R.A. 449-2-2 + A.R.A. 701-7-1 + A.R.A. 701-2-1 + A.R.A. 702-4-1 + A.R.A.703-2-1 + A.R.A. 704-2-1 + A.R.A. 716.4-1 + A.R.A. 713-4-1 + A.R.A.713-7-1 + A.R.A. 713-2-1 + A.R.A. 713-2-2 + P.C.458.587 + M.T.P.715.33 + Q.S.A.A.4018508/CCC I + Q.S.A.A./4017716/A.B.M.3 - Photos : 8690 - 8690.1 - 8690.3 et 8699.1.	Verplaatsbaar zend- en ontvangststation, type A.R.U.-90, met intrinsieke veiligheidsketens - Plannen en specificaties : A.R.U.90-7-1 + A.R.U.90-7-2 + A.R.A.444-7-1 + A.R.A.444-2-1 + A.R.A.444-2-2 + A.R.A.449-2-2 + A.R.A.701-7-1 + A.R.A.701-2-1 + A.R.A.702-4-1 + A.R.A.703-2-1 + A.R.A. 704-2-1 + A.R.A.716.4-1 + A.R.A.713-4-1 + A.R.A.713-7-1 + A.R.A.713-2-1 + A.R.A.713-2-2 + P.C.458.587 + M.T.P.715.33 + Q.S.A.A.4018508/CCC I + Q.S.A.A./4017716/A.B.M.3. - Foto's : 8690 - 8690.1 - 8690.3 en 8699.1.
28-9-64 Etablissements H. Destiné, 33, rue de la Vallée, Bruxelles 5. 4/64/B/321	Avenant à la décision 4/56/115/3038 du 29-9-56 relative à un appareil téléphonique type 47.D construit par The Automatic Telephone and Electric C° Ltd. à Liverpool (Angleterre). Modifications des caractéristiques mécaniques et électriques. L'appareil est actuellement de sécurité intrinsèque. Il peut fonctionner en parallèle avec d'autres postes des types 47 ou 47.D - Plans MW.1420 - MW.1446 - MW.1677 - MW.2202 - MW.2455 et MW.7200.	Bijvoegsel aan beslissing 4/56/115/3038 van 29-9-56 betreffende een telefoontoestel type 47.D, gebouwd door The Automatic Telephone en Electric C° Ltd. te Liverpool (Engeland). Wijzigingen aan de mechanische en elektrische kenmerken. Het toestel heeft thans de intrinsieke veiligheid. Het kan parallel werken met andere posten van typen 47 of 47.D - Plannen MW.1420 - MW.1446 - MW.1677 - MW.2202 - MW.2455 en MW.7200.

IV. — VENTILATEURS — VENTILATOREN

Date de la décision Datum van de beslissing Demandeur — Aanvrager N° de la décision Nr van de beslissing	Observations	Bemerkingen
6-2-64 S.A. « B.O.P. », 90, rue Dobbelberg, Bruxelles 13. 4/64/B/34	Turbos-ventilateurs types 300, 400 et 600 Victory - Plan n° 905.14.	Turbo-ventilatoren typen 300, 400 en 600 Victory - Plan n° 905.14.
29-6-64 Etablissements F. Berry, 92, rue Bonte-Pollet, Lille (France). 4/64/B/223	Groupe moteur-ventilateur type 854.H.M. pour canars de 600 mm de diamètre, actionné par moteur électrique type A.F.125.a - 500 V, 2900 tr/min, 6,3 kW s/plans 45.172 et CEN.32.792. Le ventilateur est construit par la firme Berry, tandis que le moteur est réalisé par les Constructions Electriques de Nancy.	Groep motor-ventilator type 854.H.M. voor luchtkokers met 600 mm doormeter, aangedreven door een elektrische motor type A.F.125.a - 500 V, 2900 tr/min, 6,3 kW - naar plannen 45.172 en CEN.32.792. De ventilator is gebouwd door de firma Berry, terwijl de motor een verwezenlijking is van de « Constructions Electriques » uit Nancy.
8-7-64 S.A. Siemens, Bureau technique de Liège, 6, rue des Augustins, Liège. 4/64/B/233	Avenant aux décisions 13E/8786 du 30-9-53 et 13E/8774 du 10-9-53 relatives à des ventilateurs de canars du type d.H.L.E. Modifications de détail - Plans I.T.Z.37.Z 20.356.a. - I.T.Z.37.Z 20.359.b. - I.T.Z.37.Z. 20.357.a. - O.T.S.34.E. 20.846.a. - I.T.S.37.Z. 20.358.b.	Bijvoegsel aan beslissingen 13E/8786 van 30-9-53 en 13E/8774 van 10-9-53 betreffende ventilatoren voor luchtkokers van type d.H.L.E. Wijzigingen van gering belang - Plannen : I.T.Z.37.Z. 20.356.a. - I.T.Z.37.Z. 20.359.b. - I.T.Z.37.Z. 20.357.a. - O.T.S.34.E. 20.846.a. - I.T.S.37.Z. 20.358.b.
4-11-64 Etablissements F. Berry, 92, rue Bonte-Pollet, Lille (France). 4/64/B/340	Avenant à la décision 4/64/B/223 du 29-6-54 relative à un groupe moteur-ventilateur type 854.H.M. Modifications : le groupe est actuellement construit pour canars de 500 mm de diamètre et est identifié type 345.H.M. La puissance du moteur construit par les Constructions Electriques de Nancy (France) est réduite à 2,65 kW et son type désigné par A.F.100.a - Plans 45.115 et CEN.32.868.	Bijvoegsel aan beslissing 4/64/B/223 van 29-6-54 betreffende een groep motor-ventilator type 854.H.M. Wijzigingen : de groep wordt thans gebouwd voor luchtkokers met 500 mm doormeter en wordt gekenmerkt type 345.H.M. Het vermogen van de door de « Constructions Electriques » uit Nancy (Frankrijk) gebouwde motor is op 2,65 kW gedaald geworden en zijn type omschreven door A.F.100.a - Plannen 45.115 en CEN.32.868.
18-11-64 S.P.R.L. L. Dehez, 97, avenue Defré, Bruxelles 18. 4/64/B/347	Avenant à la décision 13E/7598 du 3-1-50 relative à 4 ventilateurs pour canars de 300, 400, 500 et 600 mm de diamètre, du type Eltur VLH-3 à 6, construit par la firme Korfmann de Witten (Ruhr) Allemagne. Modifications de détail et dénomination nouvelle : Types D.V.3 à 6 et H.D.V. 4 à 6 - Plan OL-I-1072.	Bijvoegsel aan beslissing 13E/7598 van 3-1-50 betreffende 4 ventilatoren voor luchtkokers met 300, 400, 500 en 600 mm doormeter, van type Eltur VLH-3 tot 6, gebouwd door de firma Korfmann uit Witten (Ruhr) Duitsland. Wijzigingen van gering belang en nieuwe benaming : Typen D.V.3 tot 6 en H.D.V. 4 tot 6 - Plan OL-I-1072.

V. — EJECTEURS A AIR COMPRIME — PERSLUCHTBLAZERS

Date de la décision Datum van de beslissing Demandeur — Aanvrager Nº de la décision Nr van de beslissing	Observations	Bemerkingen
19-2-64 S.A. Charbonnages Helchteren et Zolder, Zolder. 4/64/B/41	Ejecteur à air comprimé, buse de 400 mm diamètre, longueur 2 m, tuyère de détente, diamètre de sortie 4 mm et diaphragme (en amont) avec passage de 2 mm - Plan 1298.B.	Persluchtblazer, buis met 400 mm doormeter, lengte 2 m, ontspanner met uitlaatopening met 4 mm doormeter en diafragma (opwaarts) met 2 mm doorlaat - Plan 1298.B.
14-4-64 S.A. Charbonnages de l'Espérance et Bonne-Fortune, Montegnée (Liège). 4/64/B/127	Ejecteur à air comprimé, buse de 350 mm de diamètre, longueur 2 m. Tuyère de détente avec orifice de sortie de 4 mm de diamètre - Plan n° II-46.A.	Persluchtblazer, buis met 350 mm doormeter, lengte 2 m. Ontspanner met uitlaatopening met 4 mm doormeter - Plan n° II-46.A.

VI. — MATERIEL D'ECLAIRAGE SUJET A DEPLACEMENTS —
VERLICHTINGSMATERIEEL BLOOTGESTELD AAN VERPLAATSINGEN

Date de la décision Datum van de beslissing Demandeur — Aanvrager Nº de la décision Nr van de beslissing	Observations	Bemerkingen
8-6-64 S.P.R.L. Electro-Industrielle, 6, rue des Augustins, Liège. 4/64/B/186	Armature d'éclairage et de signalisation type d.6179.02, construite par la firme Elektro-Apparate Göthe et C° à Mülheim (Ruhr) Allemagne - Plan T.6179.02.	Armatuur voor verlichting en sein-geving type d.6179.02, gebouwd door de firma Elektro-Apparate Göthe en C° te Mülheim (Ruhr) Duitsland - Plan T.6179.02.
9-6-64 S.P.R.L. Electro-Industrielle, 6, rue des Augustins, Liège. 4/64/B/190	Avenant à la décision 13E/8191 du 22-1-52 relative à des armatures d'éclairage type d.940 construites par la firme Göthe de Mülheim (Ruhr) Allemagne. Modification de détail - Plan V.940/10.041 et T.6153/10-041.	Bijvoegsel aan beslissing 13E/8191 van 22-1-52 betreffende verlichtingsarmaturen type d.940, gebouwd door de firma Göthe uit Mülheim (Ruhr) Duitsland. Wijziging van gering belang - Plan V.940/10.041 en T.6153/10-041.
22-5-64 S.A. Amelco, 25, Quai de Wilhelbroeck, Bruxelles 2. 4/64/B/166	Projecteur type 10.240 pour lampe de 300 W maximum, construit par les Etablissements P. Bas, 40, rue Pradier à Paris - Plan 600.069.	Projecteur type 10.240 voor gloeilamp tot 300 W maximum, gebouwd door de Etablissements P. Bas, 40, rue Pradier te Parijs - Plan 600.069.

VII. — LAMPES A FLAMME : VERRES — GLAZEN VOOR VLAMBOOGLAMPEN

Date de la décision Datum van de beslissing Demandeur — Aanvrager N° de la décision N° van de beslissing	Observations	Bemerkingen
6-4-64 Société Belge d'Applications Electriques, 113, rue de la Limite, La Bouverie.	Verre pour lampe à flamme répondant aux dimensions ci-dessous : hauteur 60 mm, diamètre extérieur 59,4 mm (59,2 à 59,5), épaisseur : 5,2 mm (5 à 5,5) fabriqué par la firme John Moncrieff Limited Ste Catherine Road. Perth -Scotland (Grande-Bretagne).	Glas voor vlambooglamp beantwoording aan de afmetingen hieronder : hoogte 60 mm, uitwendige doormeter 59,4 mm (van 59,2 tot 59,5), dikte : 5,2 mm (van 5 tot 5,5) vervaardigd door de firma John Moncrieff Limited Ste Cathe- rines Road. Perth - Scotland (Groot-Brittannië).
4/64/B/94		
10-8-64 Société Belge d'Applications Electriques, 113, rue de la Limite, La Bouverie.	Avenant à la décision 4/64/B/94 du 6-4-64. Les dimensions moyennes du verre sont les suivantes : hauteur 60 mm, diamètre extérieur 59,5 (59,4 à 59,6), épaisseur 5,2 mm (5 à 5,4). Le verre soumis initialement portait la marque anglaise (voir modèle A). La marque prévue pour le verre livré sur le marché belge est légèrement différente, de couleur rouge (voir modèle B) - Plan 182/64.	Bijvoegsel aan de beslissing 4/64/B/94 van 6-4-64. De gemiddelde afmetingen van het glas zijn de volgende : hoogte 60 mm, uitwendige doormeter 59,5 (59,4 tot 59,6), dikte 5,2 mm (van 5 tot 5,4). Het aanvankelijk aangeboden glas droeg het Engels merk (zie model A). Het merk voorzien voor het op de Belgische markt geleverd glas is enigzins verschillend, van rode kleur (zie model B) - Plan 182/64.
4/64/B/282		

VIII. — GRISOMETRE — MIJNGASMETER

Date de la décision Datum van de beslissing Demandeur — Aanvrager N° de la décision N° van de beslissing	Observations	Bemerkingen
10-1-64 Mine Safety Appliances C° Ltd. Queenslie Industrial Estate Glasgow E3 (Angleterre).	Méthanomètre type G.P. série n° 1089 ; appareil à circuits de sécurité intrinsèque - Plan n° D.3459/C.	Methanometer type G.P. reeks n° 1089 ; toestel met intrinsieke veiligheidsketens - Plan n° D.3459/C.
4/64/B/7		

IX. — EXPLOSEUR — MIJNONTSTEKER

Date de la décision Demandeur — Aanvrager Demandeur — Aanvrager N° de la décision N° van de beslissing	Observations	Bemerkingen
18-2-64 S.A. Sertra, 32/34, rue A. Masquelier, Mons.	Avenant à la décision 4/54/113/1168 du 9-4-54 relative à l'exploseur Sertra type 3/50. Modifications des caractéristiques électriques.	Bijvoegsel aan beslissing 4/54/113/1168 van 9-4-54 betreffende de mijnontsteker Sertra type 3/50. Wijzigingen van de elektrische kenmerken.
4/64/B/46		

X. — APPAREIL RESPIRATOIRE — ADEMHALINGSTOESTEL

Date de la décision Datum van de beslissing Demandeur — Aanvrager N° de la décision N° van de beslissing	Observations	Bemerkingen
10-1-64 Anciens Etablissements Anthony Ballings, 6, avenue Georges Rodenbach, Bruxelles 3.	Appareil respiratoire de sauvetage Drager type B.G.-174, à circuit fermé. (Notice descriptive P.1115-e) (Mai 1962).	Reddingsademhalingstoestel Draeger type B.G.-174, met gesloten keten. (Beschrijvende nota P.1115-e) (Mei 1962).
4/64/B/8		

XI. — COURROIES — TRANSPORTBANDEN

Date de la décision Datum van de beslissing Demandeur — Aanvrager N° de la décision N° van de beslissing	Observations	Bemerkingen
10-2-64 Etablissements J. Machurot, i.c., 160, rue Antoine Bréart, Bruxelles 6.	Courroie monopli - nylon. Revêtement : chlorure de polyvinyle. Marque : SD/I.N.M./19.D. Fabricant : Scandura Gold Line Standard Heavy-Duty (Grande-Bretagne).	Band één plooï - nylon. Bekleding : polyvinylchloride. Merk : SD/I.N.M./19.D. Fabricant : Scandura Gold Line Standard Heavy-Duty (Groot-Brittannië).
4/64/B/39		
7-4-64 Firme Carideng, Lanaken.	Courroie 5 plis coton - environ 900 g/m ² . Revêtement : à base de néoprène. Marque : I.N.M./20.D.	Band 5 plooien katoen - ongeveer 900 g/m ² . Bekleding met als hoofdbestanddeel neopreen. Merk : I.N.M./20.D.
4/64/B/82		

XI. — COURROIES — TRANSPORTBANDEN

Date de la décision Datum van de beslissing Datum van de beslissing Nº de la décision Nr van de beslissing	Observations	Bemerkingen
27-4-64 S.A. Kleber-Colombes, 295, avenue Van Volxem, Bruxelles 19. 4/64/B/140	Courroie 5 plis tissu coton normal. Revêtement : gomme ignifuge. Marque : 315 F/I.N.M. 22.	Band 5 plooien normaal katoenweefsel. Bekleding : onbrandbaar makende gom. Merk : 315 F/I.N.M. 22.
5-5-64 Etablissements J. Laroche-Lechat, 15, Quai Ed. Pynaert, Gand. 4/64/B/146	Courroie Rayoplast, monopli. Revêtement : P.V.C. Marque : 289/I.N.M. 23.	Band Rayoplast, één plooij. Bekleding : P.V.C. Merk : 289/I.N.M. 23.
11-5-64 S.A. Unicomin, 41, rue de la Science, Bruxelles 4. 4/64/B/152	Courroie 2 plis coton-nylon. Revêtement : P.V.C. Marque : Dunlop Proof B.P. 766.798-I.N.M./21.D. Fabricant : Dunlop Rubber C° - Birmingham (Grande-Bretagne).	Band 2 plooien katoen-nylon. Bekleding : P.V.C. Merk : Dunlop Proof B.P. 766.798-I.N.M./21.D. Fabricant : Dunlop Rubber C° - Birmingham (Groot-Brittannië).
11-5-64 Firme Carideng, Lanaken. 4/64/B/154	Courroie 3 plis synthétique. Revêtement : à base de néoprène. Marque : I.N.M./22.D.	Band 3 plooien synthetisch. Bekleding : met neopreen als hoofdbestanddeel. Merk : I.N.M./22.D.
13-7-64 S.A. Englebert, 1, rue des Vennes, Liège. 4/64/B/239	Courroie 3 plis composés de fils retors coton et nylon dans les deux sens. Revêtement : à base de néoprène. Marque : E.N.13.CV/I.N.M. 26.D.	Band 3 plooien bestaande uit getwijnde draden katoen en nylon in beide richtingen. Bekleding : met neopreen als hoofdbestanddeel. Merk : E.N.13.CV/I.N.M. 26.D.
13-7-64 S.A. Englebert, 1, rue des Vennes, Liège. 4/64/B/242	Courroie 4 plis rayonne-nylon. Revêtement : à base de néoprène. Marque : E.N. 14.R.N./I.N.M. 25.D.	Band 4 plooien rayon-nylon. Bekleding : met neopreen als hoofdbestanddeel. Merk : E.N. 14.R.N./I.N.M. 25.D.

XI. — COURROIES — TRANSPORTBANDEN

Date de la décision Datum van de beslissing Demandeur — Aanvrager N° de la décision Nr van de beslissing	Observations	Bemerkingen
13-7-64 S.A. Englebert, 1, rue des Vennes, Liège.	Courroie 3 plis fils retors fibranne-nylon. Revêtement : à base de néoprène. Marque : E.N. 13.FV/I.N.M. 24.D.	Band 3 plooien getwijnde draden celvezel-nylon. Bekleding : met neopreen als hoofdbestanddeel. Merk : E.N. 13.FV/I.N.M. 24.D.
4/64/B/243		
20-8-64 S.A. Etablissements Laroche-Lechat, 15, Ed. Pynaert Kaai, Gent.	Courroie 5 plis - chaîne coton et trame nylon. Revêtement : chloroprène. Marque : 201.N. I.N.M./25.D.	Band 5 plooien - ketting katoen en inslag nylon. Bekleding : chloropreen. Merk : 201.N. I.N.M./25.D.
4/64/B/278		
16-9-64 S.A. Etablissements Laroche-Lechat, 15, Ed. Pynaert Kaai, Gent.	Courroie 5 plis coton. Revêtement : chloroprène. Marque : 200.N - I.N.M./24.	Band 5 plooien katoen. Bekleding : chloropreen. Merk : 200.N - I.N.M./24.
4/64/B/295		
7-10-64 S.A. Etablissements Laroche-Lechat, 15, Ed. Pynaert Kaai, Gent.	Courroie 4 plis chaîne rayonne trame nylon. Revêtement : P.V.C. Marque : R.N. I.N.M./25.	Band 4 plooien - ketting rayon inslag nylon. Bekleding : P.V.C. Merk : R.N. I.N.M./25.
4/64/B/330		
3-12-64 Etablissements Laroche-Lechat, Ed. Pynaert Kaai, Gent.	Courroie 4 plis chaîne rayonne et trame nylon. Revêtement : caoutchouc ignifugé. Marque : R.N.C. - I.N.M. - 26.D.	Band 4 plooien - ketting rayon en inslag nylon. Bekleding : onbrandbaar gemaakt rubber. Merk : R.N.C. - I.N.M. - 26.D.
4/64/B/350		

XII. — IGNIFUGE — ONBRANDBAAR MAKEND PRODUKT

Date de la décision Datum van de beslissing Demandeur — Aanvrager Nº de la décision Nr van de beslissing	Observations	Bemerkingen
16-9-64 S.A. Proxyl, 40, Vaartdijk, Deurne (Antwerpen). 4/64/B/308	Produit ignifuge « Cryptogil I ».	Onbrandbaar makend produkt « Cryptogil I ».

XIII. — TUYAU POUR AIR COMPRIME — SLANG VOOR PERSLUCHT

Date de la décision Datum van de beslissing Demandeur — Aanvrager Nº de la décision Nr van de beslissing	Observations	Bemerkingen
11-5-64 « Husgvarna », Produits suédois S.A., 13, rue du Canal, Bruxelles 1. 4/64/B/153	Tuyau en caoutchouc diam. int. 17 mm, diam. ext. 29 mm. Marque « Trelleborg antistatic » < 1 M. ohm. Made in Sweden. Fabriqué par Trelleborg Gummifabriks Aktiebolag à Trelleborg (Suède).	Rubberslang met 17 mm binnendoormeter en 29 mm uitwendige doormeter. Merk : « Trelleborg antistatic » < 1 M. ohm. Made in Sweden. Gefabriceerd door Trelleborg Gummifabriks Aktiebolag te Trelleborg (Zweden).